

Feuillelet parents-enfants pour Chabbath

édité par  Torah-Box.com

1 Chlakh Lekha

LA PARACHA

A

ENIGME

Qu'est-ce qui vous interpelle dans l'histoire suivante ?
L'objectif sera ensuite d'élucider le mystère

Les Meraglim sortirent et il se rendit à 'Hevron.

Question

Pourquoi passe-t-on du pluriel (sortirent) au singulier (se rendit) ?

Indice 1

Deux géants effrayants se trouvaient à 'Hevron.

Indice 2

Kalev fils de Yefouné.

Tous les Meraglim sont sortis, mais seul l'un d'entre eux, Kalev, fils de Yefouné, a eu le courage d'aller jusqu'à 'Hevron et de prier sur la tombe des Avot. En effet, les autres ont eu peur des deux géants qui se trouvaient sur les lieux. Kalev a donc prié pour tout le monde.

B

PILI-PILI - POULOU-POULOU

Le chef de table commence par lire à voix haute le lexique suivant, qui traduit des mots français en shabatish (la langue secrète du Shabatik) Chaque convive doit essayer de la mémoriser. Le but sera de remplacer systématiquement le mot en français par sa traduction en Shabatish, dans la question comme dans la réponse.

Vrai : pili-pili

Parler : blablater

Faux : poulou-poulou

Prélèvement : groupes

Interdit : gru-gru

Immense : rikiki

Explorateur : jumelier

Fruit : périaèts

Les périaèts rapportés par les jumeliers sont rikiki.

(Pili-pili)

Tous les jumeliers blablatent négativement de la terre de Kenaan.

(Poulou-poulou : pas Kalev et Yehochoua)

Notre Paracha ne blablate pas de la Mitsva des Tsitsit.

(Poulou-poulou)

C

DEHORS !

Ce jeu se joue par équipes de deux. L'un des deux membres de l'équipe sort, pendant que l'on demande à l'autre à quoi lui fait penser les deux premiers mots de la liste ci-dessous. Il doit donner cinq idées.

Puis, son coéquipier revient, et doit à son tour dire à quoi ces mots le font penser.

L'équipe marque un point pour chaque mot en commun.

On renouvelle l'opération avec une deuxième équipe, à laquelle on propose les deux prochains mots de la liste.

L'équipe gagnante est celle qui aura remporté le plus de points.

Espion, Tsitsit, Tisha Béav, bleu, Géant, Chef

D

QUESTIONS EN SHABATISH

Utilisez le même glossaire pour comprendre et répondre aux questions ci-dessous :

Quel groupes est enseigné dans notre Paracha ?

(Le groupes de la 'Halla)

Quel gru-gru est transgressé dans notre Paracha, à l'égard du Chabbat ?

(Kotser : un homme coupe des arbres le Chabbat)

SHA BA TIK

2

HACHKAFA

On reproche aux Bné Israël d'avoir pleuré après avoir entendu le compte-rendu des Meraglim sur le pays de Kenaan. S'ils avaient accepté de porter leur propre regard sur ce magnifique cadeau d'Hachem, sans se laisser troubler par la médisance des explorateurs, ils auraient certainement pu l'apprécier à sa juste valeur.

On peut tirer de là une leçon très importante : celle de ne pas laisser le jugement des autres altérer notre propre et positive vision des choses.

A QU'AVEZ-VOUS COMPRIS ?

A. Quand les autres critiquent un cadeau d'Hachem, ont-ils forcément raison ?

1. Bien sûr ! Hachem fait parfois des erreurs.
2. Ceci n'est vrai que quand ça nous arrange.
3. Non : c'est forcément un bon cadeau.

עשונות <

B. Un père offre un cadeau à ses deux enfants, A Désespérus, son fils aîné, il achète un splendide vélo. A Positivus, son fils cadet, il apporte un splendide costume.

1. Désespérus déteste son propre cadeau, et méprise également celui de son frère. A votre avis, quels sont ses commentaires ?

(Vélo : c'est dangereux, pas aussi rapide qu'une voiture ; costume : c'est moche, la taille ne sera pas longtemps la bonne...)

2. Positivus, lui, adore son cadeau, et il est également très heureux pour son frère. Quels sont probablement ses propos ?

(Vélo : ça roule bien, ça facilite les choses ; costume : c'est joli, ça présente bien)

B DÉFIS

1. Pour s'amuser

1. Essayez d'influencer votre voisin de droite. Donnez-lui des arguments pour :

- Partir visiter le Congo
- Se lever à 5h du matin.
- Boire un grand verre d'huile d'olive.

2. Votre voisin est au régime. Essayez de le convaincre de s'arrêter, et de le persuader de manger des frites tous les soirs.

2. Parlons-en

A votre avis, pourquoi l'opinion des autres sur un aspect de notre vie peut-elle tant changer le regard que nous y portons nous-mêmes ?



SHA BA TIK

3

JEUX

Ce jeu est une charade géante composée de petits jeux. Résolvez tous les jeux afin de résoudre la charade.

MON 1^{ER} - SUITE LOGIQUE

Voici un enchaînement d'événements. Devinez, en UN mot, quelle sera la prochaine étape.

Trop de bonbons - pas de brossage de dents - très mal aux dents - rendez-vous chez le dentiste - et le dentiste découvre une...

(Carie)

MON 2ND - LES SONS BIZARRES

Placez la pointe de votre langue sur les bandes rugueuses de votre palais. Quel son obtenez-vous ?

(lllll)

MON 3^{ÈME} - CHARADE REDONDANTE

Mon premier exprime la négation.

(Non)

Mon deuxième exprime la négation.

(Pas)

Mon tout exprime la négation.

(Non pas)

MON 4^{ÈME} - POINT COMMUN

Porte, fusil, chevillette, chasse.

(Tirer)

MON 5^{ÈME} - CHASSEZ L'INTRUS

L'image, le son, la vue, les yeux

(Le son : il a trait à un autre sens)

MON 6^{ÈME} - QUIZ

Combien d'explorateurs se sont abstenus de dire du mal sur la terre de Kanaan ?

(2)

MON 7^{ÈME} - CHARADE

Mon premier est une fleur royale.

(Lys)

Mon deuxième est un symptôme de la grippe.

(Toux)

Mon troisième est le point commun entre un tableau, une sculpture et de la musique.

(Art)

Mon tout s'enseigne à l'école.

(L'histoire)

MON 8^{ÈME} - QUE SUIS-JE ?

Je suis trente minutes par rapport à une heure.

Je suis le match d'avant la finale.

Je suis une partie de Chékel qu'on ramasse pour compter les Bné Israël.

(Demi)

MON 9^{ÈME} - DOUBLE MOKISKASH

Le chef de table murmure à l'oreille de deux convives chacun des deux Mokiskash. Les autres convives doivent identifier ces mots. Pour cela, ils n'ont le droit de poser que des questions dont la réponse est "oui" ou "non". Ils poseront des questions aux deux convives simultanément.

Celui des deux convives dont on trouvera le mot en dernier aura gagné.

(Riz, âme)

Maintenant que vous avez résolu les petits jeux, devinez quel est le tout de la charade géante. (C'est à cause de mon tout que les explorateurs se sont permis de dire du mal d'Erets Kanaan).

Solution de la charade géante : Car ils n'ont pas tiré leçon de l'histoire de Miriam

Commandez un livret sur www.torah-box.com/livres

ELIE
apprend la vie



Shmoolik vient d'emménager dans un petit village. Très vite, il réalise à quel point les paysans autour de lui sont illettrés et simples d'esprit. Au fil des jours, son orgueil s'accroît, et son nez se hausse. Les villageois se mettent à l'éviter. Personne n'aime celui que tout le monde surnomme désormais Shmoolik Pif-En-L'air.

Un beau jour, Shmoolik décide d'acheter une vache. Il se rend au marché.

- Bonjour, avez-vous une vache pour moi ?
- Oui, bien sûr ! s'écrie le vendeur. Regardez celle-ci.
- Non, grommelle Shmoolik. Elle est trop faible.
- D'accord, soupire le vendeur. Et celle-là ?
- Non, elle est moche ! Je vous la laisse !

Le vendeur ne comprend pas : ce sont ses meilleures vaches ! Il lui en propose une troisième, Shmoolik décline, de par son prix trop élevé.

- Bon, qu'est-ce que vous recherchez, exactement ? Une vache qui donne du chocolat chaud ? ... gronde le vendeur.
- Non, rétorque Shmoolik, sans se laisser démonter. Je veux juste une brave bête, en forme, jolie et pas trop chère.

Le vendeur éclate de rire et l'oriente vers ce qui a l'air de la vache parfaite.

"Aaaah, mais il fallait le dire plus tôt... il se trouve que j'ai exactement ce qu'il vous faut. Je la gardais pour les connaisseurs comme vous ! Regardez-moi cette bête, dit-il en pointant du doigt un animal qu'il n'avait pas encore examiné. C'est de loin la plus belle du marché."

Shmoolik l'achète, sans comprendre pourquoi le vendeur se frotte les mains en se retenant de rire.

A DEVINEZ

Pourquoi le vendeur rit-il ?

B LES ZEXPERTS

- *Pourquoi Shmoolik a-t-il mérité son surnom de Shmoolik Pif-En-L'air ?*
- *Qu'arrive-t-il à Shmoolik au marché ?*
- *Comment Shmoolik aurait-il pu éviter de se faire avoir ?*

SUITE DE L'HISTOIRE

Shmoolik arrive donc chez lui, installe sa vache dans son jardin, et se penche pour la traire.

C'est alors qu'il pousse un cri :

- Mais quel bêta ! Quel abruti fini ! Mince de zut ! C'est un taureau ! Oh là là, j'aurais mieux fait de regarder, sans me baser sur le jugement de ce vendeur ! J'étais si occupé à faire le fier que j'ai omis l'essentiel : vérifier ce que j'achète !

C IMAGINEZ

Jouez une scène où le vendeur raconte sa bonne blague à ses amis.

Envoyez-nous vos commentaires sur www.torah-box.com/shabatik

Shabatik est une publication hebdomadaire éditée par l'association Torah-Box
Textes : Yémima Guedj | Mise en page : Cynthia Sebbah | Responsable : Rav Michael Allouche